

493259-2026 - Gara

Germania – Servizi tecnici – Neubau Rathaus / hier: Technisches Monitoring nach AMEV (Arbeitskreis Maschinen- und Elektrotechnik staatlicher und kommunaler Verwaltungen) 2025

OJ S 135/2026 16/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

E-mail: vergabestelle@stolberg.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neubau Rathaus / hier: Technisches Monitoring nach AMEV (Arbeitskreis Maschinen- und Elektrotechnik staatlicher und kommunaler Verwaltungen) 2025

Descrizione: Die hier geforderte Leistung beinhaltet das Technische Monitoring und das Inbetriebnahmemonitoring (im Folgenden TMon und IBMon abgekürzt) gem. AMEV, Stand 30.04.2025, Empfehlung Nr. 178. Der Auftragnehmer schuldet die vollständige Leistung des TMon und des IBMon gemäß dieser Empfehlung.

Identificativo della procedura: 9d8be2b4-81d8-4329-9912-9bbbf90b7c2

Identificativo interno: KBP-2026-0166

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71356000 Servizi tecnici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71356100 Servizi di controllo tecnico

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Rathausstr. 11 - 13

Località: Stolberg

Codice postale: 52222

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXV2YYRYTQRZA7G0# Bieterfragen müssen rechtzeitig, in der Regel gemäß den Angaben der Terminplanung vor Ablauf der Angebots- /Teilnahmefrist gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist eingegangene Fragen werden grundsätzlich nicht mehr beantwortet. ____ Stolberg, den 24.03.2026 i.A. Zentrale Vergabestelle der Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione: Sämtliche in Betracht kommende Ausschlussgründe richten sich nach den einschlägigen vergaberechtlichen Vorschriften sowie den Bewerbungs-/Teilnahmebedingungen.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Neubau Rathaus / hier: Technisches Monitoring nach AMEV (Arbeitskreis Maschinen- und Elektrotechnik staatlicher und kommunaler Verwaltungen) 2025

Descrizione: Die Leistungsbemessung orientiert sich im Wesentlichen am Aufwand (siehe LV). Gegebenenfalls kann die Höhe der z.Zt. Vorvertraglicher Gestalt vorliegenden TGA-Baukosten herangezogen werden. Diese betragen 15.100.00,00EUR netto.

Identificativo interno: KBP-2026-0166

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71356000 Servizi tecnici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71356100 Servizi di controllo tecnico

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Rathausstr. 11 - 13

Località: Stolberg

Codice postale: 52222

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 84 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Das Monitoring führt zu Energieeinsparungen und ist damit ein zentrales Werkzeug zur Erreichung energetischer Ziele. Ein Monitoring identifiziert ineffiziente Anlagenzustände und senkt Energieverbrauch und Emissionen.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

L'acquisizione rientra nell'ambito della Direttiva sull'efficienza energetica (EED) (UE) 2023 /1791

Elenco di prodotti, lavori, servizi ed edifici correlati alla Direttiva sull'efficienza energetica (EED):

Edifici (Lavori e servizi specifici della direttiva sull'efficienza energetica non interessati dagli appalti pubblici verdi)

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Verschlüsselte Urkalkulation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Zusammen mit dem Angebot ist die verschlüsselte Urkalkulation einzureichen. Gemäß Pkt. 11.08 "Beiblatt Besondere Vertragsbedingungen" ist die Urkalkulation durch den Bieter zeitgleich mit der Abgabe des Angebotes einzureichen. Die Datei ist passwortgeschützt zu verschlüsseln. Im Falle einer erforderlichen Aufklärung in der Angebotswertung, vor Auftragserteilung oder Prüfung von Nachtragskalkulationen wird das Passwort beim Bestbieter abgefragt. Die Öffnung der Urkalkulation erfolgt ausschließlich anlassbezogen.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTQRZA7G0/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTQRZA7G0>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTQRZA7G0>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 59 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: keine

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Keine

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Accordo finanziario: gem. VOL/B

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Numero di registrazione: 053340032032-31001-51

Indirizzo postale: Rathausstr. 11 - 13

Località: Stolberg
Codice postale: 52222
Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Paese: Germania
Referente: 14.2 Zentrale Vergabe, Fördermittelmanagement und nachhaltige Beschaffung
E-mail: vergabestelle@stolberg.de
Telefono: +49 240213541
Fax: +49 240299909504
Indirizzo internet: <https://www.stolberg.de>
Profilo del committente: <https://www.stolberg.de/Stadt/Veroeffentlichungen/Beschafferprofil.htm?waid=697>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)
Numero di registrazione: 053340032032-31001-51
Indirizzo postale: Rathausstr. 11 - 13
Località: Stolberg
Codice postale: 52222
Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Paese: Germania
Referente: 14.2 Zentrale Vergabe, Fördermittelmanagement und nachhaltige Beschaffung
E-mail: vergabestelle@stolberg.de
Telefono: +49 240213541
Fax: +49 240299909504
Indirizzo internet: <https://www.stolberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Numero di registrazione: 05315-03002-81
Indirizzo postale: Zeughausstr. 2 -10
Località: Köln
Codice postale: 50667
Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Paese: Germania
E-mail: vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de
Telefono: +49 2211470
Fax: +49 2211472889
Indirizzo internet: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

1abdebcd-ea95-45a8-b872-e7f5b9dfb76f-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Anpassung der Fristen aufgrund innerbehördlicher Klärung einer Bieterfrage Austausch der Vergabeunterlage Anlage 04_Projektbeschreibung_neu

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen (u.a.): 10.08.2026
Beantwortung rechtzeitig eingegangener Aufklärungsfragen (u.a.) bis: 11.08.2026 Ende der
Angebotsfrist: 18.08.2026 09:00 Uhr Submission (Angebotsöffnung): 18.08.2026 09:00 Uhr
Abschluss Angebotsauswertung / Versand Vorabinformation (§ 134 GWB): 05.10.2026
Zuschlags-/Bindefrist: 16.10.2026 Plangemäßer frühester Leistungsbeginn bei regulärem
Verfahrensablauf: 16.10.2026 Austausch der Vergabeunterlage Anlage
04_Projektbeschreibung_neu

I documenti di gara sono stati modificati il: 15/07/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 59429aff-7dd7-4bb4-b0cd-daeaacdbacec - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/07/2026 09:23:58 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 493259-2026

Numero dell'edizione della GU S: 135/2026

Data di pubblicazione: 16/07/2026